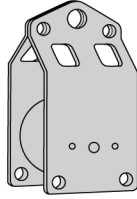


KOOTENAY

CE 0082 EN 12278: 2007 Rfu.11.114.

EN 1891 - EN 892 8 $\leq \phi$ 19 mm

XF 494-2004 : FZL-H-Q9.5/16



WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
 - Read and understand all Instructions for Use.
 - Get specific training in its proper use.
 - Become acquainted with its capabilities and limitations.
 - Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

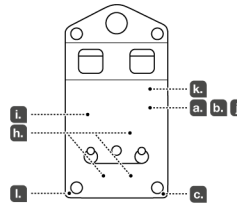
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
 - Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
 - Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
 - Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
 - Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



CE 0082

Apave Exploitation France SAS
 8 Rue du Général Audran
 92412 Courbevoie cedex
 France
 N°0082

Individual number / Numéro individuel
 00 000 AA 0000

d. e. f. g.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



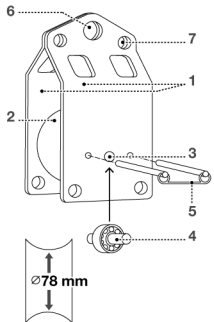
PETZL
 FR-38920 Crolles
 Cidex 105A
PETZL.COM
 ISO 9001
 © Petzl



Sustaining our Community
 Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature

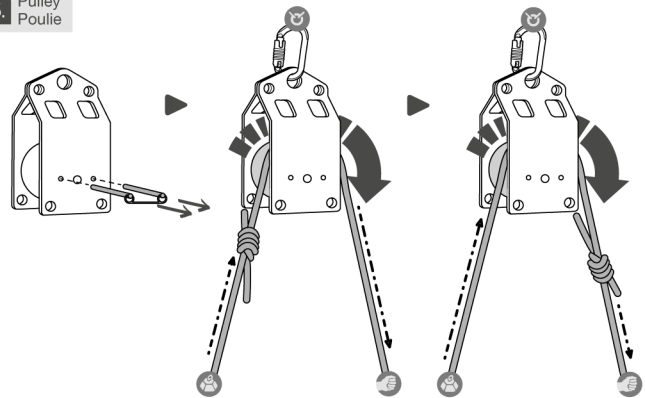


3. Inspection, points to verify (text part) Champ Contrôle, points à vérifier (partie texte)



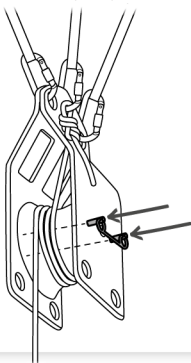
4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

5. Pulley Poulie

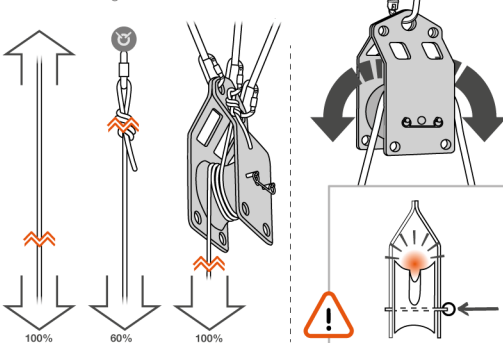


6. Anchor plate Multiplicateur d'amarrage

6a. Principe de fonctionnement / Fonction principe



6b. Static strength / Résistance

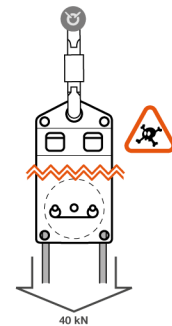


7. Strength Résistance

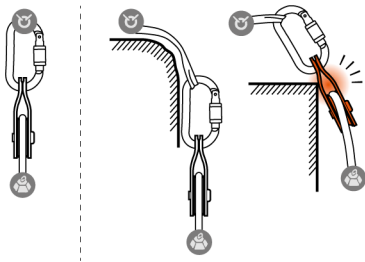
7a. Working load limit / Valeur d'utilisation maxi



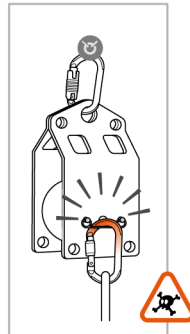
7b. Breaking load / Charge de rupture



8. Positioning and redirection
Positionnement et renvoi



9. Precautions for use
Précautions d'utilisation



10. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

∞ unlimited
illimitée

B. Acceptable T°
T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



etc...

D. Cleaning / Nettoyage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

E. Drying / Séchage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

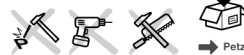
F. Storage - Transport
Stockage - transport



G. Maintenance
Entretien



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



→ Petzl

I. FAQ - Contact
Questions - Contact



→ petzl.com

China standards / 中国标准

When operating under the XF 494-2004 standard for firefighters, use only a 9,5-16 mm diameter Light or General Use kernmantle Life Safety Rope.

当在消防的XF 494-2004标准下使用时，只能使用直径9,5-16 mm的轻型或通用夹芯生命安全绳索

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height. Knot-passing pulley for climbing and mountaineering.

Rigging plate: RTU 11.114 version 1.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Moving side plates, (2) Sheave, (3) Axle, (4) Sealed ball bearing, (5) Sheave-locking pins, (6) Main attachment hole, (7) Auxiliary attachment hole.

Principal materials: aluminum.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage).

WARNING: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently.

Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Verify the absence of any cracks, deformation, marks, wear, corrosion (on the side plates, axle and locking pins). Check the condition of the sheave and verify that it is working properly.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other. Verify that the carabiners are always loaded on the major axis.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your KOOTENAY must meet current standards in your country (e.g. EN 12275 connectors).

5. Pulley

For pulley use, be sure to remove the locking pins.

6. Rigging plate

When the rigging plate is used as part of a fall-arrest system, the user must be equipped with a means of limiting the impact force, exerted on the user when the fall is arrested, to a maximum value of 6 kN.

7. Strength

8. Positioning

9. Precautions for use

Wet or icy conditions can affect the pulley's efficiency.

10. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).

- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- **WARNING - DANGER:** ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Unlimited lifespan - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Year of manufacture - e. Day of manufacture - f. Inspection or name of inspector - g. Incrementation - h. Strength - i. Diameter - j. Read the Instructions for Use carefully - k. Model identification - l. Manufacturer address

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com.

Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Poulie passe noeuds pour l'escalade et l'alpinisme.

Multiplicateur d'amarrages : RTU 11.114 version 1.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Flasques oscillants, (2) Réa, (3) Axe, (4) Roulement à billes étanche, (5) Goupilles de verrouillage du réa, (6) Trou de connexion principale, (7) Trou de connexion secondaire.

Matériaux principaux : aluminium.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation).

Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI.

Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez l'absence de fissures, déformations, marques, usures, corrosion (sur les flasques, axe et goupilles de verrouillage). Vérifiez l'état du réa et son bon fonctionnement.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres. Vérifiez que les mousquetons travaillent toujours dans le grand axe.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre KOOTENAY doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (connecteurs EN 12275 par exemple).

5. Poulie

Pensez à bien retirer les goupilles de verrouillage en utilisation poulie.

6. Multiplicateur d'amarrages

Lorsque le multiplicateur d'amarrages est utilisé en tant que partie d'un système d'antichute, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen permettant de limiter les forces dynamiques maximales, exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt des chutes, à une valeur maximale de 6 kN.

7. Résistance

8. Positionnement

9. Précautions d'utilisation

Sous l'effet de l'humidité ou du gel, le rendement de la poulie peut être modifié.

10. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit

permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- **ATTENTION DANGER,** veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur.

ATTENTION, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie illimitée - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - J. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panorama d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traçabilité : datamatrix - d. Année de fabrication - e. Jour de fabrication - f. Contrôle ou nom du contrôleur - g. Incrementation - h. Résistance - i. Diamètre - j.

Lire attentivement la notice technique - k. Identification du modèle - l. Adresse du fabricant

KOOTENAY P67

CE 0197 EN 12278 Jednotlivo skúšané Kladka s otočnými bočnicami / kotviace doska .

Český preklad k originálnemu návodu .

! VAROVANIE !

Činnosti zahŕňajúce používanie tohto výrobku sú potenciálne nebezpečne . Za vaše rokovania a rozhodovanie nesiete vlastnú zodpovednosť .

Pred prvým použitím tohto vybavenia musíte :

- Pozorne prečítať a porozumieť všetkým inštrukciám na použitie .
- Nacvičiť správne používanie výrobku .
- Oboznámiť sa s možnosťami a obmedzeniami použitia tohto výrobku .
- Pochopiť a prijať riziká súvisiace s jeho použitím .

! Nevenovanie pozornosti tomuto varovaniu môže spôsobiť vážne poranenia alebo smrť .

Pre laná o priemere $8 \leq \varnothing \leq 19\text{mm}$. Nepoužívať oceľové lanko !

- POZOR : na zachytenie častí odevu , prstov , alebo vlasov do kladky .
- Pri manipulácii používajte ochranné rukavice .

Popis jednotlivých častí .

(1) Pohyblivé bočnice , (2) kotúč kladky , (3) hriadeľ , (4) utesnené guľôčkové ložisko , (5) kolíky .

Pokyny pre používanie .

Obrázok 1 originálneho návodu - Kladka . Pre použitie ako kladka nezabudnite vytiahnuť kolíky .

Obrázok 2 originálneho návodu - Kotviace doska .

KOOTENAY pripojte do troch kotviacich bodov (kotúč kladky znehybnený kolíky) . Lano omotajte trikrát okolo kotúča a priviažte .

Všeobecné informácie .

Upozornenie : Praktický nácvik je potrebný pred vlastným použitím . Prečítajte si pozorne toto upozornenie a starostlivo uschovajte všetky návody a informácie o správnom používaní tohto výrobku . Prípustné sú iba tie spôsoby použitia , ktoré sú zobrazené na nákresoch originálneho návodu a nie sú prečiarknuté . Akékoľvek iné spôsoby použitia sú vylúčené : nebezpečenstvo smrti . Niekoľko príkladov nesprávneho , alebo zakázaného použitia je znázornené na nákresoch priloženého originálneho návodu (nákresmi prečiarknuté , alebo označené symbolom lebky) . Existuje mnoho ďalších spôsobov nesprávneho použitia , je však nemožné ich tu všetky vymenovať , preto si ich všetky vybavte . V prípade pochybností či problémov s porozumením návodu použitia kontaktujte zástupcu PETZL pre SR - firmu Vertical Trade s.r.o. . Činnosti vykonávané vo výške sú nebezpečné a môžu viesť k vážnym úrazom alebo dokonca zapríčiniť smrť . Získanie patričných vedomostí zodpovedajúcich technik a spôsobov ochrany závisí na vašej vlastnej zodpovednosti . Vy osobne preberáte všetky riziká a zodpovednosť za všetky škody , úrazy a smrteľné zranenia , ku ktorým môže dôjsť v priebehu alebo následkom nesprávneho použitia našich výrobkov akýmkoľvek spôsobom . Ak nie ste schopný prevziať túto zodpovednosť , alebo podstúpiť toto riziko , nepoužívajte tento výrobok .

Používanie .

Tento výrobok smie používať iba oprávnené a zodpovedné osoby , alebo osoby pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb . Osobné ochranné prostriedky (OOP) je možné použiť iba so systémom tlmiacim energiu pádu (dynamická laná , tlmieče pádu a pod) . Overte si , že tento výrobok je zlučiteľný s ostatnými prvkami vašej výbavy (pozri návody k daným produktom) . Na zabezpečenie dlhšej životnosti tohto výrobku je potrebná adekvátna starostlivosť pri preprave aj v priebehu vlastnej manipulácia . Vyvarujte sa nárazu , oderu o drsné plochy a ostré hrany .

Bezpečnosť = kontrola .

- Nie je nutné prideliť tento výrobok iba jedinému užívateľovi .
- Pred každým použitím je naopak nutné skontrolovať stav tohto výrobku .
- Neváhajte vyradiť výrobok vykazujúci známky opotrebenia , ktoré môžu ovplyvniť jeho pevnosť .
- Akékoľvek úpravy alebo opravy mimo naše prevádzkarne sú zakázané .
- Je na užívateľovi , aby dokázal predvídať situácie vyžadujúce nutnosť záchranu v prípade ťažkostí vzniknutých počas používania tohto výrobku .

Ťažké pády .

Po zachytení ťažkého pádu ďalej nepokračujte v používaní tohto výrobku ; hoci nie je zjavné žiadne viditeľné poškodenie , mohlo dôjsť k zníženiu jeho pevnosti a zaručené bezpečnosti . V prípade pochybností neváhajte kontaktovať Petzl .

Čistenie , údržba , skladovanie .

Znečistený výrobok umyte a prepláchnite v čistej vode a nechajte vyschnúť . Nesmie prísť do styku s korozívnymi , alebo agresívnymi materiálmi , neskladujte v extrémnych teplotách . Kontrolujte , či sa kladka voľne otáča . Pravidelné mazanie vám zaručí správnu funkciu .

Chemikálie .

Všetky chemické produkty , korozívne materiály a rozpúšťadlá sú považované za škodlivé . Ak je to absolútne nevyhnutné , alebo sa vyskytne nebezpečenstvo kontaktu s týmito produktmi , prosíme , kontaktujte nás a uveďte presný názov chemikálie . Po preskúmaní vám podáme patričné odporúčania .
teplota

Používajte a skladujte náš výrobok v rozmedzí teplôt nižšie uvedených :

Ochranné prilby : ECRIN -30 ° C až +50 ° C

ELIOS , METEOR -20 ° C až +35 ° C

Textilné výrobky : -40 ° C až +80 ° C

Výrobky z kovu : -40 ° C až +80 ° C

Nebezpečné látky a materiály .

Všetky chemické produkty , korozívne materiály a rozpúšťadlá sú považované za škodlivé . Ak je to absolútne nevyhnutné , alebo sa vyskytne nebezpečenstvo kontaktu s týmito produktmi , prosíme , kontaktujte nás a uveďte presný názov chemikálie . Po rozbere danej situácie vám radi detailne poradíme .

Dezinfekcia .

V prípade nutnosti dezinfekcia výrobku použite dezinfekčný prostriedok zlučiteľný s materiálmi na ňom použitými . tento prostriedok zriedte čistou vodou o maximálnej teplote 300C . Výrobok ponorte a nechajte roztok hodinu pôsobiť . potom výrobok starostlivo vypláčajte v čistej vode a usušte (pozri kapitolu 6. čistenie) .

Životnosť .

Potenciálny životnosť výrobkov Petzl je nasledovné :

Až do 10 rokov od dátumu výroby pre plastové a textilné výrobky , neobmedzená u kovových výrobkov .

Skutočná životnosť končí v momente , keď výrobok spĺňa niektorú z podmienok pre vyradenie , uvedené nižšie (kapitola " Kedy vyradiť vaše vybavenie ") , alebo keď je usúdilo , že v systéme v ktorom je použitý , je tento výrobok už zastaraný . Skutočná životnosť je ovplyvnená rôznymi faktormi , ako sú :

intenzita , častosť použitia a prostredia , spôsobilosť užívateľa , spôsoby skladovania a údržby , atď.

Vlhkosť , ťažnosť a teploty medzi -30 ° C a +80 ° C neovplyvní pevnosť tohto výrobku .

POZOR : V krajných prípadoch môže byť životnosť výrobku znížená na jedno jediné použitie vďaka vystavení vplyvu napríklad jednej z nasledujúcich veličín : chemikálie , extrémne teploty , ostré hrany , veľký pád alebo veľké zaťaženie , atď.

Periodická prehliadka OOP , poškodenie a / alebo chátranie výbavy .

Okrem prehliadok pred a počas používania musí byť ešte vykonávané periodické prehliadky , ktoré vykonáva odborné spôsobilý inšpektor najmenej raz za 12 mesiacov . tieto periodické inšpekcie sa musia vykonať najmenej jedenkrát každých 12 mesiacov . Častosť prehliadky musí byť určená podľa druhu a intenzity používania .

Pre efektívnejšie vedenie záznamov o vašom vybavení je vhodnejšie , aby každý jednotlivý pracovník mal pridelené vlastné prostriedky osobnej ochrany a poznal ich minulosť . Výsledky kontrol by mali byť dokumentované v záznamoch o prehliadkach . Tieto záznamy musia obsahovať : typ prostriedku , model , meno a kontakt na výrobcu alebo distribútora , spôsob identifikácie (sériové alebo individuálne číslo) , rok výroby , dátum predaja , dátum prvého použitia , meno užívateľa , všetky ďalšie vhodné informácie napr. o údržbe a frekvencii používania , histórii pravidelných prehliadok (dátum / komentáre a poznámky o problémoch / meno a podpis kvalifikovanej osoby , ktorá vystupovala ako inšpektor / predpokladaný dátum ďalšie prehliadky) . Pozrite si podrobný záznam o prehliadke a ďalšie informačné nástroje dostupné na www.petzl.com / ppe

Kedy vaše vybavenie vyradiť .

Okamžite vyradte akýkoľvek prostriedok ak :

- Neprejde prehliadkou (prehliadka pred a počas používania a pravidelná hĺbková inšpekcia) ,
- Bol vystavený veľkému pádu alebo zaťaženia ,
- Nepoznate jeho úplnú históriu používania
- Je najmenej 10 rokov starý a vyrobený z plastov a textílií ,
- Máte pochybnosti o jeho neporušenosti .

Znehodnotením vyradeného vybavenia zabráňte jej ďalšiemu použitiu .

Zastaranosť výrobku .

Existuje mnoho dôvodov , prečo môže byť výrobok posudzovaný ako zastaraný a z tohto dôvodu vyradený skôr ako je jeho skutočná životnosť . Dôvody zahŕňajú : zmeny v použiteľnosti noriem , predpisoch , nariadeniach , stanovách , alebo legislatíve ; vývoj nových techník , nezlučiteľnosť s ďalšími prvkami výbavy , atď.

Záruka .

Na tento výrobok sa vzťahuje 3-ročná záruka na akékoľvek vady použitých materiálov alebo vady vzniknuté pri výrobe . záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené bežným opotrebovaním a pretrhnutím , oxidáciou , úpravou alebo prestavbou , nesprávnym skladovaním , nedostačujúcou údržbou , poškodením pri nehode , nedbalosťou , nevhodným alebo nesprávnym použitím . Firma Petzl nenesie žiadnu zodpovednosť za následky vzniknuté priamo , nepriamo či náhodne , vyplývajúce z , alebo spôsobené nevhodným použitím ich výrobku a škody týmto vzniknuté .